

Vergaderjaar 1989–1990

21 424

Goedkeuring van de Verdragen inzake sociale zekerheid met Canada en de Verenigde Staten van Amerika van 1987, als gewijzigd in 1989

Nr. 1

KONINKLIJKE BOODSCHAP

Aan de Tweede Kamer der Staten-Generaal

Wij bieden U hiernevens ter overweging aan een voorstel van wet tot goedkeuring van de Verdragen inzake sociale zekerheid met Canada en de Verenigde Staten van Amerika van 1987, als gewijzigd in 1989.

De toelichtende memorie, die het wetsvoorstel vergezelt, bevat de gronden waarop het rust.

En hiermede bevelen Wij U in Godes heilige bescherming.

's-Gravenhage, 20 december 1989

Beatrix

Nr. 2

VOORSTEL VAN WET

Wij Beatrix, bij de gratie Gods, Koningin der Nederlanden, Prinses van Oranje-Nassau, enz. enz. enz.

Allen, die deze zullen zien of horen lezen, saluut! doen te weten:

Alzo Wij in overweging genomen hebben, dat het op 26 februari 1987 tot stand gekomen Verdrag inzake sociale zekerheid met Canada, als gewijzigd bij Aanvullende Overeenkomst van 26 juli 1989 en het op 8 december 1987 tot stand gekomen Verdrag inzake sociale zekerheid met de Verenigde Staten van Amerika, als gewijzigd bij Protocol van 7 december 1989 ingevolge artikel 91, eerste lid, van de Grondwet, de goedkeuring van de Staten-Generaal behoeven alvorens het Koninkrijk daaraan kan worden gebonden;

Zo is het, dat Wij, de Raad van State gehoord en met gemeen overleg der Staten-Generaal, hebben goedgevonden en verstaan, gelijk Wij goedvinden en verstaan bij deze:

Artikel 1

Het op 26 februari 1987 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag inzake sociale zekerheid tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Canada, als gewijzigd bij de op 26 juli 1989 te Ottawa tot stand

S-IZ
S-SV

gekomen Aanvullende Overeenkomst, waarvan de Nederlandse, de Engelse en de Franse tekst zijn geplaatst in Tractatenblad 1987, 66 en 1989, 115, wordt goedgekeurd voor Nederland.

Artikel 2

Het op 8 december 1987 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Verdrag inzake sociale zekerheid tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Verenigde Staten van Amerika, als gewijzigd bij het op 7 december 1989 te 's-Gravenhage tot stand gekomen Protocol, waarvan de Nederlandse en de Engelse tekst zijn geplaatst in Tractatenblad 1987, 202 en 1989, 175 wordt goedgekeurd voor Nederland.

Artikel 3

Deze wet treedt in werking met ingang van de dag na de datum van uitgifte van het Staatsblad, waarin zij wordt geplaatst.

Lasten en bevelen dat deze in het Staatsblad zal worden geplaatst en dat alle ministeries, autoriteiten, colleges en ambtenaren wie zulks aangaat, aan de nauwkeurige uitvoering de hand zullen houden.

Gegeven

De Staatssecretaris van Sociale Zaken en Werkgelegenheid,

De Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken,